



**LES CHOIX
DE "COURRIER"**
CLAIRE CARRARD

Trump, mad in America

Le mardi 5 novembre, les Américains éliront le successeur de Joe Biden à la Maison-Blanche, et il n'est pas exclu qu'ils désignent un ancien locataire des lieux pourtant parti en très mauvais termes à l'issue de son premier mandat. Donald Trump est de retour, et il n'a toujours pas digéré sa défaite de 2020, ce qui laisse augurer un deuxième mandat – s'il devait y en avoir un – pour le moins ravageur. C'est en tout cas ce qui inquiète la presse étrangère, alors que la course à l'investiture républicaine vient à peine de commencer.

Dans l'Iowa, pour la première primaire républicaine, Donald Trump n'a fait qu'une bouchée de ses deux principaux adversaires, Ron DeSantis et Nikki Haley. S'il devait

remporter le New Hampshire (où cela s'annonce plus serré) le 23 janvier, la suite serait sans doute une formalité. On n'en est pas là, mais plus très loin, et dans la presse américaine, depuis quelques mois déjà, la perspective d'une deuxième présidence Trump fait frémir les éditorialistes.

Dans une tribune retentissante publiée dans **The Washington Post**, le néoconservateur Robert Kagan écrivait récemment qu'une dictature de Trump était de plus en plus inévitable. **The New York Times**, lui, évoque une rhétorique qui flirte avec le fascisme en reprenant les propos incendiaires du candidat à l'encontre de ses adversaires, qu'il n'hésite pas à qualifier de "vermine" à "éradiquer". "Lors des campagnes électorales qui l'ont mené au pouvoir, rappelle le journal, Donald Trump s'en prenait principalement à des cibles extérieures."

Aujourd'hui, il évoque surtout le risque d'une menace intérieure. "Si les déclarations

récentes de Trump ressemblent de plus en plus à celles de leaders comme Hitler ou Mussolini, on ne peut pas tout à fait l'assimiler aux fascistes d'autan. En revanche, il affiche des similitudes avec certains autocrates comme Orban, en Hongrie, et Erdogan, en Turquie", estime le **New York Times**.

Donald Trump est-il aussi dangereux? Pour les États-Unis et pour le reste du monde?

Comment la presse américaine voit-elle sa candidature?

C'est ce que nous avons voulu mesurer dans ce premier dossier consacré à la présidentielle outre-Atlantique. Et pour mieux évaluer la réalité de la menace, c'est un long article du **Christian Science Monitor**, plus nuancé que le **New York Times**, que nous avons choisi de traduire en ouverture du dossier.

"La démocratie américaine a-t-elle atteint un tournant?" s'interrogent les auteurs de l'article. Peter Grier et Sophie Hills ont interrogé des experts en autoritarisme, des juristes et des politiques (de tous bords). Cela confine à l'obsession chez lui et c'est bien compréhensible, car son rôle lors de cette fameuse journée est au centre d'une procédure qui pourrait lui coûter cher. Deux États américains, le Maine

et leur conclusion, si elle semble moins alarmiste, pose toutefois nombre de questions. Rien ne dit que "Trump se métamorphosera automatiquement en dictateur, mais tout porte à penser qu'il repoussera les limites qu'aucun président américain ne devrait jamais franchir", estime ainsi un professeur de droit cité par le magazine.

Un éclairage précieux.

Au cœur de la campagne, et c'est aussi l'analyse du quotidien **USA Today**, la guerre des récits autour de l'assaut contre le Capitole, le 6 janvier 2021. "Trump désire se servir du ministère de la Justice pour se venger de ses ennemis et des supposés ennemis de ses partisans, en particulier ceux qui ont été poursuivis en justice pour leurs agissements le 6 janvier 2021."

Cela confine à l'obsession chez lui et c'est bien compréhensible, car son rôle lors de cette fameuse journée est au centre d'une procédure qui pourrait lui coûter cher. Deux États américains, le Maine

et le Colorado, ont en effet récemment statué que Trump était "inéligible" en raison de son implication dans l'assaut du Capitole. C'est la Cour suprême qui devrait statuer en février. Dans le boulevard qui s'annonce pour lui, Donald Trump, qui est déjà visé par 91 chefs d'inculpation, est finalement peut-être son meilleur ennemi.

Il a en tout cas le soutien d'une bonne partie de l'Amérique, et cela il ne faut pas l'oublier, nous rappelle à juste titre Karen Tumulty dans le **Washington Post**: "Si les Américains, sachant tout ce que l'on sait désormais sur lui, décident de ramener Donald Trump au pouvoir – ou ne l'en écartent pas franchement –, il sera temps de regarder la vérité en face. C'est bel et bien ce que nous sommes." La diabolisation, comme ailleurs, a ses limites.

En couverture :

Donald Trump : dessin de Ben Jennings paru dans **The Guardian**, Londres. Gabriel Attal : dessin de Ramsés, Cuba.

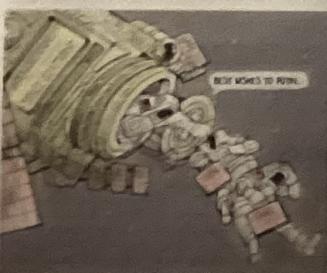
Sommaire

CDI
Lycée Mur / Porsmeur
Morlaix

SCIENCES p.34

Que deviennent les chercheurs russes?

La guerre en Ukraine et les sanctions internationales bouleversent le monde académique russe. Certains scientifiques ont choisi l'exil, les autres adoptent le système D, relate **Science**.



FRANCE p.14

Un nouveau Premier ministre clone du président

Le talent de supercommunicant de Gabriel Attal et son adhésion au "en même temps" sont évidents, note la **Süddeutsche Zeitung**. De quoi évoluera-t-il en successeur?

TAÏWAN p.6

Pékin devrait faire preuve de modération

Malgré l'élection de Lai Ching-te, la Chine n'a pas intérêt à redoubler d'agressivité, estime un chroniqueur hongkongais proche des positions chinoises.

ISRAËL p.10

Accusation de génocide: vers un statut de paria?

Perçu comme injuste par les Israéliens, le procès contre l'État hébreu à la Cour internationale de justice représente, pour les Palestiniens, un premier jalon pour mettre fin à l'impunité d'Israël.



LES SOURCES

Chaque semaine, les journalistes de *Courrier international* sélectionnent et traduisent des articles tirés de plus de 1 500 médias du monde entier. Voici la liste exhaustive des journaux, sites et blogs utilisés dans ce numéro :

Americas Quarterly New York, trimestriel. **Ha'aretz** Tel-Aviv, quotidien. **The Christian Science Monitor** Boston, hebdomadaire. **The Daily Telegraph** Londres, quotidien. **Financial Times** Londres, quotidien. **Frankfurter Allgemeine Zeitung** Francfort, quotidien. **The Guardian** Londres, quotidien. **Al-Jazeera** (aljazeera.net) Doha, en ligne. **LB.ua** (lb.ua) Kiev, en ligne. **The New York Times** New York, quotidien. **El País América** (elpais.com/america) Mexico, en ligne. **Raseef22** (raseef22.net) Beyrouth, en ligne. **Science** Washington, hebdomadaire. **Il Sole-24 Ore** Milan, quotidien. **South China Morning Post** Hong Kong, quotidien. **Süddeutsche Zeitung** Munich, quotidien. **USA Today** McLean (États-Unis), quotidien. **Vysokiy Zamok** Lviv, quotidien. **The Washington Post** Washington, quotidien. **Die Zeit** Hambourg, hebdomadaire.

